

## Introduction |

Brno, la deuxième ville de la République tchèque avec presque 400 000 habitants est située dans la partie centrale de l'Europe. Les autres métropoles importantes européennes comme Prague, Vienne et Bratislava se trouvent à la distance de 120 à 200 km de Brno. L'aéroport international de Brno est relié avec les lignes aériennes régulières.

La ville de Brno représente le centre de la Moravie et elle est la destination touristique de départ pour connaître les beautés naturelles et culturelles de la Moravie du Sud. Au nord de Brno commence la zone protégée du Karst morave et, dans la direction du sud s'étendent les vignes avec leurs petites caves typiques à vin. La ville est entourée de belles forêts mixtes qui offrent beaucoup d'occasions pour le tourisme et le cyclotourisme.

La ville de Brno peut se vanter de monuments historiques importants qui montrent son histoire riche. Autrefois une colonie de marchands née avant huit siècles au confluent de deux rivières Svatka et Svitava a résisté au siège de Hussites et suédois. Après avoir vécu l'expédition de Napoléon à Austerlitz avec les conséquences fâcheuses de la défaite autrichienne dans la bataille des trois empereurs, Brno est devenu un centre industriel de la monarchie des Habsbourg, soi-disant „Manchester autrichien”, au XXe siècle la ville a obtenu l'aspect moderne grâce aux constructions en style fonctionnaliste. Le plus important monument de l'architecture moderne est sans doute le monument national culturel, la Villa Tugendhat – monument classé par l'UNESCO.

Aujourd'hui la ville de Brno est le siège universitaire et des autorités importantes de la justice. La ville offre une riche vie culturelle dans les théâtres, musées, galeries, cinémas et clubs. L'importance économique et sociale de la ville est représentée par la Foire de Brno avec sa tradition de quatre-vingt années. C'est le lieu de l'organisation de beaucoup de foires, expositions et congrès. Chaque année on organise dans la ville des programmes culturels, festivals ( par exemple Brno – la ville au coeur de l'Europe avec la présentation des feux d'artifice Ignis Brunensis) et aussi des rencontres et événements sportifs importants (Grand Prix des motocyclettes). A Brno il y a aussi beaucoup de centres commerciaux et d'attractions modernes.



## Monuments historiques |

### A Château fort Špilberk

PT n°16

Le château fort royal datant du XIIIe siècle, reconstruit pendant le XVIIe et XVIIIe siècle en forteresse baroque, la plus fameuse prison d'autrefois dans toute la monarchie des Habsbourg, dite „Géole des nations”. Aujourd'hui c'est le siège du Musée de la ville de Brno avec des expositions permanentes dédiées à l'histoire du château fort et de la ville. Pour le public il y a aussi les casemates, espaces souterrains sombres, à l'intérieur du château fort qui servaient à l'origine comme abri pour les soldats, ensuite devenues prison pour les plus grands criminels. Le château fort est entouré d'un vaste parc avec plusieurs monuments et une belle vue panoramique sur la ville.



### B Cathédrale Saint Pierre-et-Paul

PT n°5

La basilique romane connue, d'après le nom de la colline où elle est située, sous le nom de Petrov, a été régothosée. Les modifications néogothiques ont été effectués à la charnière du XIXe et du XXe siècle. Les intérieurs de la cathédrale baroque et aussi les deux tours et la crypte sont accessibles au public. La cathédrale avec le château fort Špilberk constituent la silhouette caractéristique de la ville de Brno. De Petrov on peut aller sur les terrasses supérieures des Jardins des Capucins et dans les Parcs de Denis.



### C Villa Tugendhat

PT n°20

La perle de l'art moderne et l'oeuvre capitale de l'architecture fonctionnaliste mondiale. La plus importante construction européenne de l'architecte Ludwig Mies van der Rohe, bâtie durant les années 1929-1930. Depuis la fin de l'année 2001 la Villa fait partie du Patrimoine mondial classé par l'UNESCO. La villa des époux Tugendhat se distingue par son projet spatial original, ameublement et équipement technologiques uniques et intérieurs élégants avec le mobilier soigné.



### D Crypte des Frères Capucins

PT n°7

La crypte baroque se trouve au sous-sol de l'église du couvent des Capucins et elle est accessible au public. Depuis la seconde moitié du XVIIe siècle ont été enterrés les membres de l'ordre des Capucins, ses mécènes et d'autres personnages importants, y compris le dirigeant fameux des pandours, baron Trenk. Le système unique de la circulation d'air permet la momification naturelle des corps des défunts posés librement.



### E Monastère de la Vieille cité de Brno et la basilique de l'Assomption de la Vierge Marie

PT n°17

L'église fondée par la reine Eliška Rejčka en 1323 à l'origine servait comme le monastère des cisterciennes. En 1783 il est devenu la propriété des augustins. Un des abbés de cet ordre était Johann Gregor Mendel, le fondateur de la génétique. La basilique gothique exceptionnelle de l'Assomption de la Vierge Marie a obtenu en 1987 par le pape Jean Paul II le titre basilique minor. La basilique en style gothique, construite en briques, est la basilique de ce genre située le plus au sud d'Europe.



### F Eglise Saint Jacques | Jakubské nám.

PT n°14

L'église est un des plus précieux monuments bâtis en style gothique tardif en République tchèque à la charnière du XIVe et du XVe siècle. L'hauteur de la tour de l'église est 92 mètres et la tour est achevée par une pyramide typique. A l'intérieur de l'église se trouve la tombe de Louis Radaut de Souches, commandant de la défense victorieuse pendant le siège de la ville par les Suédois durant la guerre des Trente ans. Au sous-sol de l'église on a découvert un vaste ossuaire.



### G Eglise Saint Thomas | Moravské nám.

PT n°13

L'église faisait à l'origine partie du monastère des augustins, fondé par le frère de l'empereur Charles IV, margrave de Moravie Jan Jindřich, durant la moitié du XIVe siècle. Pendant le XVIIe et le XVIIIe toute l'église a été reconstruite en style baroque. A l'intérieur de l'église Saint Thomas se trouve la copie du tableau peint sur bois de la Vierge Marie Noire, protectrice de la ville de Brno. L'original du tableau se trouve sur l'autel en argent dans la basilique dans la Vieille cité de Brno.



### H Eglise rouge | Komenského nám.

PT n°15

L'église néo-gothique évangélique de J. A. Comenius appartient aux dominantes de l'avenue circulaire de Brno. Elle a été construite dans les années 1863-1865, selon le projet de Heinrich Ferstel, auteur de l'église Votive à Vienne, comme la première grande église non catholique dans cette zone de l'Europe. Le nom de l'église dérive de la couleur rouge de la maçonnerie.



### I Vieil Hôtel de ville | Radnická ulice

PT n°2

La plus vieille construction laïque de Brno avec ses styles variés de bâtiment. Du début du XIVe siècle jusqu'en 1935 le vieil Hôtel de ville était le siège de l'administration municipale. Le portail en pierre de la tour d'hôtel de ville avec sa fameuse tourelle courbée, entourée de légendes, est l'oeuvre de Anton Pilgram. Dans le passage de la tour se trouve le fameux dragon de Brno suspendu au plafond et la roue. La tour d'hôtel de ville avec le chemin de ronde Renaissance offre un panorama magnifique sur la ville.



### J Nouvel Hôtel de ville | Dominikánské nám. 1

PT n°3

Au XIIIe siècle, de son origine l'ancien monastère dominicain servait aux besoins de la représentation des nobles et pour les séances et tribunaux du pays. Durant le XVIIIe siècle l'aire a été modifié en style baroque. Actuellement le Nouvel Hôtel de ville est le siège du maire et du conseil municipal. On recommande la visite du cloître médiéval, les portails historiques et les intérieurs représentatifs. „Mincimistrovsky sklep” (la cave historique du Maître-Mondayeur) est également accessible depuis peu.



### K Porte Mėnín | Mėnínská 7, www.spilberk.cz

La seule porte de la ville conservée du système de fortification médiévale. Les premières mentions de la porte datent de l'année 1293. A l'origine la tour était plus haute d'un étage. A l'intérieur de la porte datée de la seconde moitié du XVIe siècle on organise les expositions du Musée de la ville de Brno.



### L Place de la liberté | náměstí Svobody

PT n°1

La place centrale de Brno était appelée autrefois la Place inférieure et au moyen âge elle était bordée des maisons de la bourgeoisie importante de Brno et des nobles Moraves. L'édifice dominant de la place est la colonne de la peste de 1679 avec les sculptures des saints. Dans la place nous pouvons admirer aussi un magnifique palais renaissance – Palais des Seigneurs de Lipé – ayant la cour en arcade et le palais néo-renaissance - Palais Klein. Depuis 2010 une horloge unique se trouve être une autre attraction sur la place.



### M Marché aux légumes | Zelný trh, www.brno.cz/podzemi, www.ticbrno.cz

PT n°6

Dans cet endroit sont organisés depuis la nuit des temps, chaque jour des marchés où aujourd'hui encore les gens peuvent acheter légumes, fruits, fleurs etc. Au centre de la place se trouve la fontaine baroque Parnas construite dans les années 1690-1695. La fontaine est un symbole d'une grotte bâtie en pierres naturelles et ornée de personnages allégoriques représentant trois empires antiques – Babylonie, Perse et Grèce. L'eau a été conduite par le plus ancien aqueduc de Brno – de la rivière Svatka. Depuis 2011 vous pouvez y visiter un labyrinthe unique de galeries souterraines et caves aménagés en expositions.



### N Théâtre Reduta | Zelný trh 4

PT n°6

Le plus ancien édifice de théâtre en Europe centrale. Cette maison qui fait l'angle au Marché aux légumes a été construite au début du XVIIe siècle, ultérieurement transformée en une taverne, lieu des rencontres des compagnies ambulantes de théâtre. La ville utilisait le théâtre Reduta pour organiser des événements de société et des spectacles de théâtre. En 1767 y il avait le premier spectacle en langue tchèque et le concert de W. A. Mozart qui avait à l'époque seulement onze ans. Actuellement l'édifice est utilisé par le Théâtre national de Brno.



### O Théâtre Mahen | Rooseveltova 17

PT n°11

L'édifice néo-renaissance bâti selon le projet d'un couple fameux d'architectes viennois Ferdinand Fellner jr. et Hermann Hellmer. Le 14 novembre 1882 le théâtre Mahen est entré dans l'histoire comme le premier édifice de théâtre sur le continent européen illuminé par les ampoules électriques „ampoules-Edison”.



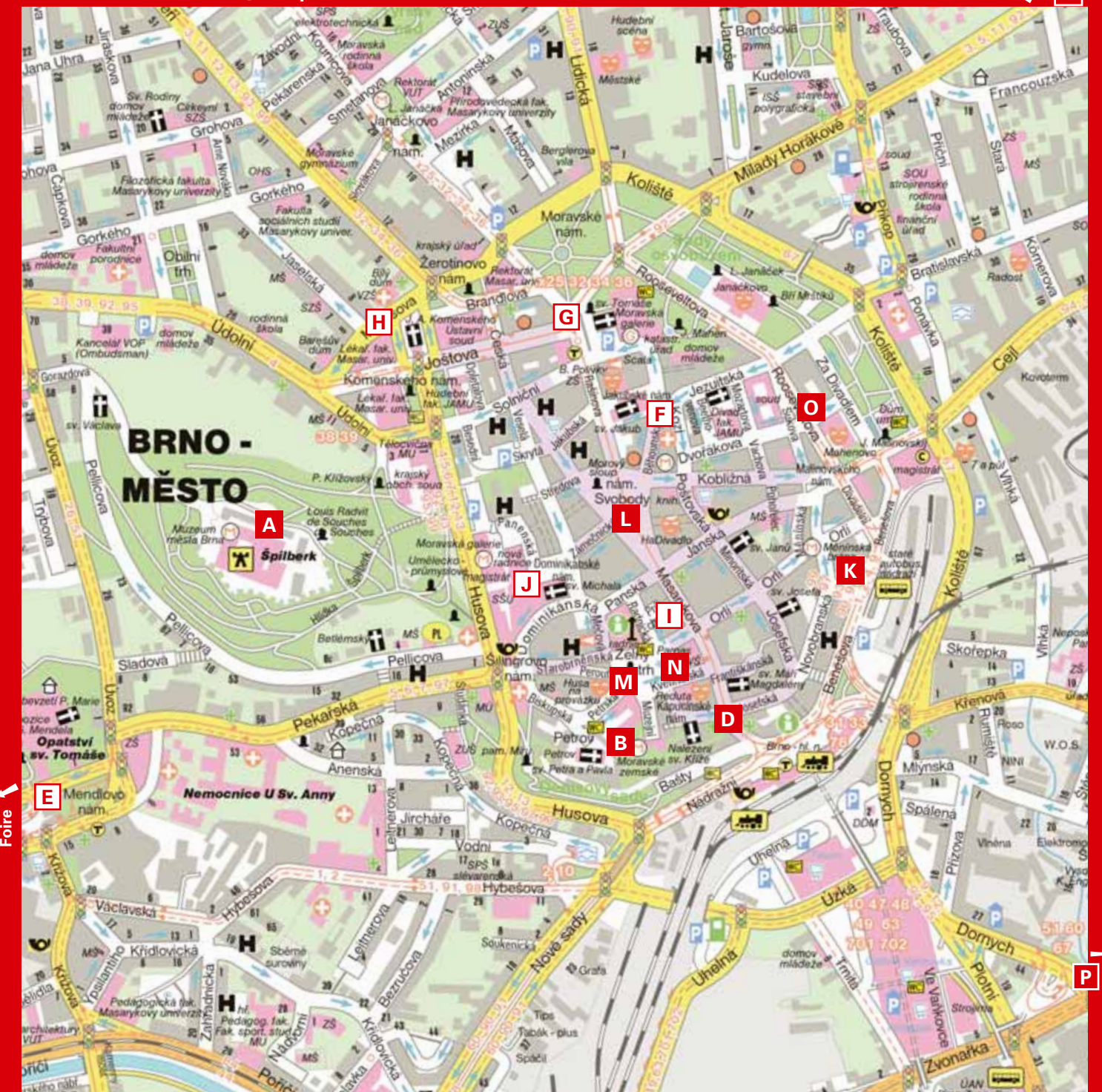
### P Monuments juifs

PT n°11

Synagogue | Škořepka 13  
Friedhof | Nezamyslova 71, www.zob.cz  
Brno se vante d'une synagogue fonctionnaliste datant des années 1934-1936. Le monument très important est aussi le cimetière juif qui est un des plus grands de la Moravie et dont une partie est devenue la salle de cérémonie en style néo-roman de 1900.



## Monuments historiques |



**Théâtres**

**Théâtre national de Brno** | Dvořákova 11, Tél.: +420 542 158 111, www.ndbrno.cz  
 - Théâtre Mahen (Spectacles dramatiques), Malinovského nám. 1  
 - Théâtre Janáček (Opéra, Ballet), Rooseveltova 7  
 - Théâtre Reduta, Zelný trh 4  
**Théâtre municipal de Brno** | Lidická 16, Tél.: +420 533 316 301, www.mdb.cz, Scène dramatique et musicale  
**Théâtre Husa na provázku** | Centre du théâtre experimental | Zelný trh 9, Tél.: +420 542 123 425, www.provazek.cz  
**Théâtre Bolek Polivka** | Jakubské nám. 5, Tél.: +420 542 214 903, www.bolek.cz/divadlo/  
**Théâtre de marionnettes Radost** | Bratislavská 32, Tél.: +420 545 321 273, www.divadlo-radost.cz  
**Théâtre HaDivadlo** | Poštovská 8d, Tél.: +420 542 212 761, www.hadivadlo.cz  
**Théâtre-Divadlo v 7 a půl** | Sukova 4, Tél.: +420 542 211 496, www.7apul.cz  
**Studio Marta** | Bayerova 5, Tél.: +420 542 591 512, www.jamu.cz/studio-marta  
**Théâtre Polárka** | Tučkova 34, Tél.: +420 541 212 912, www.divadloloparka.cz

**Musées**

**Musée de la ville de Brno** | Špilberk 1, Tél.: +420 542 123 611, www.spilberk.cz  
 Château de Špilberk, porte Měnin, Villa Tugendhat (Cernopolní 45)  
**Musée régionale morave** | Zelný trh 6, Tél.: +420 533 435 220, www.mzm.cz  
 Palais Dietrichstein (Zelný trh 8), Cour d'Evêque (Muzejní 1), Palais des jeunes filles nobles (Koblišná 1), Anthropos (Pisárcká 5), Mendelianum (Hudcova 76), Monument de Leoš Janáček (Smetanova 14)  
**Musée technique de Brno** | Purkyňova 105, Tél.: +420 541 421 411, www.technicalmuseum.cz  
**Musée Mendel** | **Musée de la génétique** | Mendlovo nám. 1a, Tél.: +420 543 424 043, www.mendelmuseum.muni.cz  
**Musée de la culture des Roms** | Bratislavská 67, Tél.: +420 545 581 206, www.rommuz.cz

**Art**

**Galerie d'art morave de Brno** | Husova 18, Tél.: +420 532 169 111, www.moravska-galerie.cz  
 Palais Pražák (Husova 18), Palais de gouverneur (Moravské nám. 1a), Musée des Arts décoratifs (Husova 14)  
**Maison des arts de la ville de Brno** | Malinovského nám. 2, Tél.: +420 542 213 883, www.dum-umeni.cz,  
 Maison des Seigneurs de Kunštát (Dominikánská 9)  
**Galerie des jeunes, Galerie Kabinet, Galerie chez bon pasteur** | Radnická 4, Tél.: +420 542 427 108, www.kultura-brno.cz  
**Wannieck Gallery** | Ve Vaňkovce 2, Tél.: +420 543 256 072, www.wannieckgallery.cz  
**Résidence d'été des Mitrovský** | Veletržní 19, Tél.: +420 605 972 588, www letohradekbrno.cz

**Concerts**

**Philharmonie Brno** | Komenského nám. 8, Tél.: +420 542 214 255, www.filharmonie-brno.cz  
**Faculté de la musique JAMU** | Komenského nám. 6, Tél.: +420 542 591 630, www.jamu.cz

**Clubs musicaux**

**El Sombbrero** | Zelný trh 20, Tél.: +420 728 885 098  
**Bastila music club** | Dominikánská 15, tel.: 542 211 492, www.bastila.cz  
**Two Faces** | Biskupská 1, Tél.: +420 775 960 930, www.twofaces.cz  
**7. nebe** | Jánská 9, Tél.: +420 777 994 494, www.7nebe.cz  
**New Perpetuum music club** | Rooseveltova 9, www.perpetuum.cz  
**Livingstone** | Dominikánské nám. 5, Tél.: +420 542 210 090  
**Klub 14ka** | Jánská 14, Tél.: +420 542 221 839, www.klub14ka.cz  
**Veselá Vačice music restaurant** | Běhounská 22, Tél.: +420 608 581 962, www.veselavacice.cz  
**Fléda** | Štefánikova 24, Tél.: +420 775 376 004, www.fléda.cz  
**Semilasso** | Palackého 126, Tél.: +420 541 247 010, www.semilasso.cz  
**Mersey** | Minská 15, Tél.: +420 777 147 566, www.mersey.cz  
**Šelepova** | Šelepova 1, Tél.: +420 608 776 614, www.selepova.cz

**Musilka** | Musilova 2a, Tél.: +420 545 211 891, www.ksmega.cz  
**Faval** | Křížkovského 22, www.faval.cz  
**Leitnerova** | Leitnerova 2, Tél.: +420 543 213 693, www.leitnerka.cz  
**Stará pekárna** | Štefánikova 8, Tél.: +420 541 210 040, www.starapekarna.cz  
**Metro Music Bar** | Alfapasaž, Poštovská 6, 515 533 452, www.metromusic.cz

**Cinéma**

**Art** | Cihlářská 19, Tél.: +420 541 213 542, www.kinoartbrno.cz  
**Lucerna** | Minská 19, Tél.: +420 +420 549 247 070, www.kinolucerna.info  
**Scala** | Moravské nám. 3, Tél.: +420 542 211 659, www.kultura-brno.cz  
**Palace Cinemas** | Tél.: +420 543 560 111, www.palacecinemas.cz  
 Olympia (U Dálnice 777, Modřice), Velký Špalíček (Mečová 2)

**Festivals culturels**

**Festival de la musique internationale de Brno** | Festival de Pâques de la musique ecclésiastique (Mars / Avril), Automne morave (Septembre-Octobre), www.mhf-brno.cz  
**Brno – ville au cœur de l'Europe** | Festival de divertissement au-dessous des châteaux Špilberk et Veverří, compétition des feux d'artifice Ignis Brunensis (Mai / Juin), www.bmue.cz  
**Le monde du théâtre de Brno** | le festival international du théâtre, la fête des masques et la nuit des saltimbanques (juin), www.divadelnisvet.cz  
**Été culturel de Brno** | Ensemble des programmes, concerts et d'autres événements culturels et sociaux organisés au centre de la ville (Juin-Septembre), www.kultura-brno.cz  
**Jours de Shakespeare a Brno** | Festival de théâtre au château de Špilberk (Juin- Août), www.kultura-brno.cz  
**Festival de la musique international Špilberk** | festival symphonique (Août), www.filharmonie-brno.cz  
**Fêtes populaires de Brno** | Festival folklorique au centre de la ville (Août-Septembre), www.kultura-brno.cz  
**Festival Janáček Brno** | concerts et représentations théâtrales des opéras de l'œuvre de Leoš Janáček (novembre), www.ndb.cz

**Foire**

**Veletrhy Brno, a. s.**

Výstaviště 1, Tél.: +420 541 151 111 | www.bvv.cz  
 La Foire de Brno fait partie des aires d'exposition plus élégantes européennes. La surface occupe 650 000 m<sup>2</sup> et la foire est située avec sensibilité dans un bel endroit naturel de la vallée de Pisárky. L'aire de la Foire a été fondée en 1928 et projeté par les architectes importants tchèques et moraves du fonctionnalisme. L'atmosphère non-interchangeable est crée surtout par le premier des 16 pavillons, le pavillon A, unique, très intéressant, est aussi par la tour du pavillon G, haute 45 mètres, la coupole du pavillon Z techniquement parfaite et les pavillons modernes V et F. Le centre de congrès fait partie de l'aire de la Foire où ont lieu, chaque année, beaucoup de foires et expositions importantes, par exemple la Foire de constructions mécaniques, GO et REGIONTOUR, STYL et KABO, SALIMA, MOBITEK, Foires de constructions ou INVEX.

**Temps libre et sport**

**Le lac de Brno**

La zone pour le temps libre préférée et le lieu idéal pour tous les types de sports nautiques. Les rives sont bordées de champs sportifs, restaurants, tavernes, brasseries et kiosques. Le transport régulier sur les bateaux dans la direction Brno - Veverská Bítýška fonctionne toutes les années à partir du mois de mai jusqu'à septembre (www.dpmb.cz). Pour arriver au lac du centre de la ville on peut utiliser le transport public.

**Château Veverří** | www.veveri.cz

Le second château de Brno se dresse au-dessus du Lac artificiel de Brno dans la belle zone des forêts Podkomorské. Il s'agit d'un château gothique, autrefois château royal et de chasse, entouré de beaucoup de légendes, château qui avait dans le passé plusieurs nobles propriétaires. Aujourd'hui on organise au château Veverří beaucoup d'événements culturels et sociaux. Au fond du château nous pouvons trouver un des arrêts du bateau.

**Automotodrom** | www.brno-circuit.com

Le circuit Masaryk longue de 5403 mètres se trouve entre la localité de Ostrovačice et la commune municipale de Brno-Zebětín. Il a été construit dans les années 1985-1987 et de cette façon il a remplacé le circuit municipal original classique où les courses des motos étaient organisées depuis les années 30 du XXe siècle. L'aire moderne a la réputation d'un des circuits plus sûr dans le monde et grâce à son placement dans la zone boisée, il est aussi l'un des plus beau. Brno a sa place insubstituable dans les calendriers des courses du championnat du monde des motocyclettes et des automobiles. La plus importante course est le championnat du monde des motocyclettes Grand Prix de la République tchèque organisé chaque année au mois d'août.

**Zoo Brno** | Tél.: +420 546 432 311 | www.zoobrno.cz

Le Zoo de Brno occupe la surface de 65 ha à Brno - Bystrc, pas loin du lac artificiel de Brno. On peut y trouver les animaux de tous les continents du monde, excepté l'Antarctide. Parmi les animaux plus attrayants on peut compter les tigres et léopards, loups canadiens, ours polaires, kangourous, suricates et la race précieuse des chevaux de Przewalski. Il y en a aussi de nouvelles expositions à voir: Roches des tigres, Royaume tropical ou le Zoo des enfants. C'est surtout pendant les mois d'été quand le zoo organise beaucoup d'événements pour les enfants et les adults.

**Observatoire et planétarium de Mikuláš Kopernik**

Kráví hora 2 | Tél.: +420 541 321 287 | www.hvezdarna.cz



**Jardin botanique et arboretum**

Jardin botanique | Kotlářská 2, Tél.: +420 549 497 772  
 Arboretum | Zemědělská 1, Tél.: +420 545 223 606

**Piscines et stades nautiques**

Aquapark Kohoutovice | Chalabalova 2, Tél.: +420 547 425 063, aire moderne avec les piscines couvertes et externes, sauna, www.aquapark-kohoutovice.cz  
 Piscine à Kraví hora | Tél.: +420 543 216 434 aire moderne avec les piscines couvertes (25 m) et externes (50 m), www.kravihora-brno.cz  
 Piscine naturelle Riviera à Pisárky | Piscine naturelle fluviale sur la rivière Svatka avec trois piscines, www.rivex.cz  
 Piscines à Brno | Dobrovského 29 (piscine de 50 m) Tél.: +420 733 676 566, www.koupalistebrno.cz  
 Bains municipaux de la ville de Brno | Rašínova 12, Tél.: +420 542 214 400, www.lazne-brno.cz  
 Kometa Brno | Sportovní 4, Tél.: +420 541 425 831, (Centre Fitness), www.kometaps.cz  
 T.J Tesla Brno | Halasovo nám. 7, Tél.: +420 545 222 672, www.tjtesla.cz

**Golf**

Golf Resort Kaskáda | Brno-Jinačovice, parcours 27 trous complété par un golf académie de 6 trous Tél.: +420 541 511 711, www.golfbrno.cz  
 Golf klub AMK Automotodrom Brno | Automotodrom Brno, cour de golf à 9 trous, Tél.: +420 546 216 462, www.grb.cz  
 Golf Club Austerlitz | Slavkov u Brna, parcours 18 trous complété par un golf académie de 6 trous Tél.: +420 544 221 963, www.austerlitz-golf-resort.cz

**Excursions aux environs** | www.south-moravia.cz

La zone protégée le Karst morave | grottes stalactiques et stalagmitiques, le gouffre de Macocha  
 Champs de bataille d'Austerlitz | lieu de la bataille, Monument d'Austerlitz, Château d'Austerlitz  
 Châteaux Rájec Jestrébi | Boskovice | Lysice  
 Předklášteří près de Tišnov | Couvent Porta Coeli  
 Château Pernštejn  
 Tavernes de vin au sud du Brno  
 Pálava et Mikulov | Aire de Lednice-Valtice | Znojmo | Vranov nad Dyjí



**Restaurants et achats**

**Restaurants**

**Pegas** | hôtel, restaurant, brasserie – propre production | Jakubská 4, Tél.: +420 542 210 104 | www.hotelpegas.cz  
**Restaurant Plzeňka** | Hôtel International, cuisine tchèque | Husova 16, Tél.: +420 542 122 780 | www.hotelinternational.cz/sluzby/restaurace  
**Středověká kréma** | gargote médiévale | Česká 6, Tél.: +420 542 210 021 | www.stredovekacrma.com  
**Švejk restaurant u Formana** | cuisine tchèque | Česká 29, Tél.: +420 542 210 248 | www.olteco.cz  
**Stopkova plzeňská pivnice** | cuisine tchèque | Česká 5, Tél.: +420 542 211 094  
**Hradní vinárna Špilberk** | taverne au château | Špilberk 1, Tél.: +420 542 213 642 | www.vinarna-spilberk.wz.cz  
**Pod radničním kolem** | restaurant et taverne | Mečová 5, Tél.: +420 542 211 135 | www.ukola.eu  
**Potrefená husa Brno** | cuisine internationale | Moravské nám. 8, Tél.: +420 542 213 177 | www.pivovary-staropramen.cz  
**Dávné časy** | Steaks | Starobrněnská 20, Tél.: +420 542 215 292 | www.davneecasy.cz  
**Hansen restaurant** | cuisine internationale | Besední dům, Husova 20, Tél.: +420 737 364 000 | www.hansen-restaurant.cz  
**Boulevard Restaurant** | cuisine internationale | Lidická 12, Tél.: +420 533 316 442 | www.boulevardrestaurant.cz  
**U Kastelána** | cuisine internationale, Grand Restaurant 2005 | Kotlářská 51a, Tél.: +420 541 213 497 | www.ukastelana.cz  
**Brabander** | cuisine internationale | Joštova 4, Tél.: +420 542 211 922 | www.brabander.cz  
**Restaurant Bruna Antiqua** | internationale Küche | Pekařská 4, Tél.: +420 543 215 812 | www.bruna-antiqua.cz  
**Pivovarská restaurace** | cuisine tchèque, brasserie | Mendlovo nám. 20, Tél.: +420 543 420 130 | www.pivovarskabrno.cz  
**Moravská chalupa** | Hotel Voroněž, cuisine tchèque | Křížkovského 47, Tél.: +420 543 143 100 | www.voronez.cz  
**TAJ** | cuisine indienne | Běhounská 12, Tél.: +420 542 214 372 | www.tajbrno.cz  
**U cisáře Leopolda** | cuisine italienne | Orlí 3, Tél.: +420 542 516 606 | www.cisar-leopold.cz  
**Zorbas** | cuisine grecque | Sokolská 6, Tél.: +420 549 211 779 | www.restauracezorbas.cz  
**Noem Arch Restaurant & Design Hotel** | mezinárodní kuchyně | Cimburkova 9, Tél.: +420 541 216 160 | www.noemarch.cz

**Achats**

**Galerie Vaňkovka** | 130 magasins, restaurants et cafés | A Vaňkovka, entre la gare de trains et la gare routière  
**Velký Špalíček** | Magasins, Restaurants, Multicinéma | Mečová 2  
**Palais des Seigneurs de Lipé** | **Rozkvět** | **Omega** | náměstí Svobody  
**Galerie commerciale Orlí** | Orlí 3  
**Avion Shopping park** | Skandinávská 2 (direction Bratislava, zone commerciale Brno-Sud)  
**Olympia** | centre commercial et de divertissement | Modřice (zone commerciale Brno-Sud)  
**Le centre commercial Futurum** | Videňská 100  
**Le centre commerciel Královo pole** | Cimburkova 4

**Informations**

**Centre des informations touristiques de la ville de Brno**

- CI Radnická 8 (Centre des informations principal au Vieil Hôtel de ville)
- CI Nádražní 8 (en face de la gare de trains)
- CI aire de la foire, pavillon E (ouvert pendant les foires)

Tél.: +420 542 427 150, +420 542 427 151, e-mail: info@ticbrno.cz, www.ticbrno.cz  
**Heures d'ouvertures (CI principal):**  
 Octobre-Mars: lundi-vendredi de 8.00 à 18.00, samedi 9.00-17.00, dimanche 9.00-15.00  
 Avril-Septembre: lundi-vendredi de 8.00 à 18.00, samedi, dimanche, fêtes 9.00-18.00  
**Services aux touristes:**

- informations sur la ville de Brno et son environnement
- prospectus avec les informations et brochures sur la ville de Brno gratuits
- réservation des hébergements, tickets, service de guides, ventes des excursions
- accès à l'Internet gratuit
- vente des guides touristiques, cartes géographiques, livres, CD/DVD, cartes postales et des souvenirs
- en saison la frappe des pièces historiques
- internet

**Centre d'information - Moravia meridionale**

■ Radnická 2, Tél.: +420 542 427 170, www.south-moravia.cz

**Transports**

Service de transport de la ville de Brno  
 Hlinky 151, Tél.: +420 543 171 111, Informations: +420 543 174 317, www.dpmb.cz  
 Le système de transport intégré de la Région de la Moravie du sud (IDS JMK)  
 Tél.: +420 543 426 651, www.idsjmk.cz  
 Aéroport Brno  
 Letiště Brno-Tuřany, Tél.: +420 545 521 309-10, www.airport-brno.cz  
 Transport d'autobus et des trains | www.jizdnirady.cz

www.brno.cz

**Publié par** | Ville statutaire de Brno | Bureau du maire – Bureau de la stratégie de la ville | Husova 12 | 601 67 Brno | La République tchèque | 2010 | tel | +420 542 171 111 info@brno.cz | www.brno.cz | **Text** | MMB

**Photo** | Štěpán Vrzala, Zdeněk Kolařík, Marie Schmerková, Miloslav Bouška, David Židlický, Vít Mádr, Jiří Berger, Grafex  
**Graphiques** | Grafex - Agency s. r. o.



LE PROJET EST COFINANCÉ PAR L'UNION EUROPÉENNE



→ **Ville de Brno** → **bonne direction**